

REMP LISSEZ EN LIGNE À

[www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca)

CODE D'ACCÈS SÉCURISÉ



Prov.	DR	UC	N° de ligne du RV	DCE	Formulaires 3	N° de questionnaire
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## Message du statisticien en chef du Canada

Je vous remercie de votre participation au Recensement de 2026. Les renseignements que vous fournissez sont utilisés pour produire des statistiques sur lesquelles les communautés, les organisations, les entreprises et les gouvernements s'appuient pour prendre des décisions éclairées, planifier des services et élaborer des programmes liés à l'emploi, aux garderies, aux écoles, aux soins de santé et plus encore.

Vos réponses sont recueillies en vertu de la *Loi sur la statistique* et demeureront strictement confidentielles. Selon la loi, votre ménage est tenu de remplir un questionnaire du Recensement de la population de 2026.

Statistique Canada utilise les sources d'information existantes telles que les données sur l'immigration, l'impôt sur le revenu et les avantages sociaux pour réduire le fardeau imposé aux ménages.

Il se peut que Statistique Canada utilise vos renseignements à d'autres fins statistiques et de recherche ou qu'il les combine avec ceux provenant d'autres enquêtes ou sources de données administratives.

Faites partie du portrait statistique du Canada — **remplissez votre questionnaire du recensement dès aujourd'hui.**

Merci,

*André Loranger*

André Loranger  
Statisticien en chef du Canada

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

### DES QUESTIONS?

- [www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca)
- Appelez-nous sans frais au 1-833-852-2026
-  ATS : 1-833-830-3109

### Remplissez votre questionnaire du recensement :

- **EN LIGNE** : à [www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca) en utilisant le code d'accès sécurisé ci-dessus.
- **SUR PAPIER** : veuillez écrire en **LETTRES MAJUSCULES**.

## ÉTAPE A

1. Quel est votre **numéro de téléphone**?  -  -

☐ N'a pas de numéro de téléphone

2. Quelle est l'**adresse** de ce logement?

Numéro (et suffixe, s'il y a lieu)  
(p. ex. 302, 151 B, 16 1/2)

Nom de rue, type de rue (p. ex. AV = avenue), direction (p. ex. N = nord)

Appartement ou unité

Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations

Province ou territoire

Code postal

3. Quelle est l'**adresse postale** de ce logement, si elle diffère de celle ci-dessus?

(p. ex. route rurale, case postale, poste restante)

**CONFIDENTIEL UNE FOIS REMPLI**

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, L.R.C. (1985), ch. S-19.



## ÉTAPE B

1. **En vous incluant**, combien de personnes vivent habituellement à cette adresse le 12 mai 2026?

**Inclure** toutes les personnes qui ont leur résidence principale à cette adresse, même si elles sont temporairement absentes. **Voir les instructions à la page 3** (garde partagée, étudiants, immigrants reçus, résidence secondaire, etc.).

 


Nombre de personnes

2. **En vous incluant**, inscrivez **toutes** les personnes qui vivent habituellement ici le 12 mai 2026.

**Important** : Commencez la liste par un **adulte** puis, s'il y a lieu, son **conjoint** ou sa **conjointe** et leurs **enfants**. Continuez avec **toutes les autres personnes** qui vivent habituellement à cette adresse.

	NOM(S) DE FAMILLE	PRÉNOM(S)
Personne 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 3	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 4	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 5	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 6	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 7	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 8	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personne 10	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

## ÉTAPE C

Y a-t-il des **personnes que vous n'avez pas inscrites à l'étape B** parce que **vous n'étiez pas certain** qu'il fallait les inclure?

Par exemple, un étudiant, un enfant en garde partagée, une personne temporairement absente, une personne qui vit temporairement ici, une personne d'un autre pays ayant un permis d'études ou de travail, un demandeur du statut de réfugié, etc.

☐ Non

☐ Oui → Veuillez consulter les instructions à la page 3 afin de déterminer si cette personne devrait être inscrite. Si cette personne doit être inscrite, veuillez l'ajouter à l'étape B.

## ÉTAPE D

**Transcrivez les noms inscrits à l'étape B à la question 1, au haut de la page 4. Suivez le même ordre.**

Si ce ménage compte **plus de cinq personnes**, inscrivez les cinq premières sur ce questionnaire et les autres sur un deuxième questionnaire. Inscrivez la sixième personne dans la colonne « PERSONNE 3 » du deuxième questionnaire. Si vous avez besoin d'un autre questionnaire, un représentant du recensement pourra vous en fournir un lors de sa prochaine visite.



## 1. QUI INSCRIRE À L'ÉTAPE B

- Toutes les personnes qui ont leur **résidence principale** à cette adresse le 12 mai 2026, y compris les nouveau-nés, les colocataires et les personnes temporairement absentes;
- Les **citoyens canadiens**, les **immigrants reçus** (résidents permanents), les personnes qui demandent le **statut de réfugié** (demandeurs d'asile), les personnes d'un **autre pays** ayant un **permis de travail** ou d'**études** et les membres de leur famille qui habitent ici avec elles;
- Les personnes qui demeurent temporairement à cette adresse le 12 mai 2026 et qui **n'ont pas de résidence principale ailleurs**.

## 2. OÙ INSCRIRE LES PERSONNES AYANT PLUS D'UNE RÉSIDENCE

- Les **ENFANTS EN GARDE PARTAGÉE** doivent être inscrits au domicile du parent où ils vivent la plupart du temps. Les enfants qui passent autant de temps avec chaque parent doivent être inscrits au domicile du parent où ils se trouvent le 12 mai 2026.
- Les **ÉTUDIANTS** qui retournent vivre chez leurs parents durant l'année doivent être inscrits à l'adresse de leurs parents, même s'ils résident ailleurs pendant leurs études ou leur emploi d'été.
- Les **CONJOINTS TEMPORAIREMENT ABSENTS** qui demeurent ailleurs en raison de leur travail ou de leurs études doivent être inscrits à la résidence principale de leur famille, s'ils y retournent périodiquement.
- Les **PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT INSTITUTIONNEL** depuis **moins de six mois** (par exemple, dans un foyer pour personnes âgées, un hôpital ou une prison) doivent être inscrites à leur résidence habituelle.

### SI CETTE ADRESSE EST :

- ☐ une **RÉSIDENCE SECONDAIRE** (par exemple, un chalet) pour **TOUTES LES PERSONNES** qui se trouvent ici le 12 mai 2026 (toutes ces personnes ont leur résidence principale ailleurs au Canada), cochez le cercle.
- ☐ un **LOGEMENT OCCUPÉ UNIQUEMENT PAR DES RÉSIDENTS D'UN AUTRE PAYS EN VISITE AU CANADA** (par exemple, en vacances ou en voyage d'affaires), cochez le cercle.
- ☐ le **DOMICILE D'UN REPRÉSENTANT DU GOUVERNEMENT D'UN AUTRE PAYS** (par exemple, une ambassade ou un haut-commissariat) et des membres de sa famille, cochez le cercle.

Ne répondez pas à d'autres questions. Un représentant du recensement passera récupérer le questionnaire dûment rempli.

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



# 1 NOM

Transcrivez dans les espaces ci-contre les noms dans le même ordre qu'à l'étape B. Répondez ensuite aux questions suivantes pour **chaque** personne.

Les questions suivantes s'appliquent à la situation de chaque personne en date du **12 mai 2026**, sauf indication contraire.

## 2 Quels sont la date de naissance et l'âge de cette personne?

Si la date de naissance exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible. Pour les enfants âgés de moins de 1 an, indiquez 0 pour l'âge.

## 3 Quel est le genre de cette personne?

Le genre désigne l'identité personnelle et sociale d'un individu en tant qu'homme (ou garçon), femme (ou fille) ou personne qui n'est pas exclusivement homme (ou garçon) ni femme (ou fille), par exemple une personne non binaire, agendre, de genre fluide, queer ou bispirituelle.

## 4 Quel était le sexe à la naissance de cette personne?

Le sexe à la naissance désigne le sexe enregistré sur le premier acte de naissance d'une personne. Il est habituellement observé en fonction du système reproducteur et d'autres caractéristiques physiques de la personne.

## 5 Quel est le lien entre cette personne et la Personne 1?

Par conjoint(e) de fait, on entend deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être mariées, **peu importe la durée** de la relation.

### PERSONNE 1

Nom de famille

Prénom

Jour Mois Année

Âge

☐ Homme (ou garçon)

☐ Femme (ou fille)

Ou veuillez préciser le genre de cette personne :

POUR INFORMATION SEULEMENT

☐ Masculin

☐ Féminin

Aucune réponse n'est requise pour la Personne 1

### PERSONNE 2

Nom de famille

Prénom

Jour Mois Année

Âge

☐ Homme (ou garçon)

☐ Femme (ou fille)

Ou veuillez préciser le genre de cette personne :

☐ Masculin

☐ Féminin

☐ Conjoint(e) marié(e) de Personne 1

☐ Conjoint(e) de fait de Personne 1

☐ Enfant de Personne 1 **et** d'une autre personne vivant à cette adresse

☐ Enfant de Personne 1 **seulement** (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse)

☐ Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1

☐ Parent de Personne 1

☐ Petit-enfant de Personne 1

☐ Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1

☐ Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1

☐ Frère ou sœur de Personne 1

☐ Enfant en famille d'accueil de Personne 1

☐ Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1

Autre lien — précisez :



Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Âge <input type="text"/>			Âge <input type="text"/>			Âge <input type="text"/>		
<input type="radio"/> Homme (ou garçon) <input type="radio"/> Femme (ou fille) Ou veuillez préciser le genre de cette personne : <input type="text"/>			<input type="radio"/> Homme (ou garçon) <input type="radio"/> Femme (ou fille) Ou veuillez préciser le genre de cette personne : <input type="text"/>			<input type="radio"/> Homme (ou garçon) <input type="radio"/> Femme (ou fille) Ou veuillez préciser le genre de cette personne : <input type="text"/>		
<input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin			<input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin			<input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin		
<input type="radio"/> Conjoint(e) marié(e) de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de fait de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> de Personne 2 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> d'une autre personne vivant à cette adresse <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>seulement</b> (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse) <input type="radio"/> Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Parent de Personne 1 <input type="radio"/> Petit-enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil de Personne 1 <input type="radio"/> Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1 Autre lien — précisez : <input type="text"/>			<input type="radio"/> Conjoint(e) marié(e) de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de fait de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> de Personne 2 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> d'une autre personne vivant à cette adresse <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>seulement</b> (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse) <input type="radio"/> Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Parent de Personne 1 <input type="radio"/> Petit-enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil de Personne 1 <input type="radio"/> Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1 Autre lien — précisez : <input type="text"/>			<input type="radio"/> Conjoint(e) marié(e) de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de fait de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> de Personne 2 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> d'une autre personne vivant à cette adresse <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>seulement</b> (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse) <input type="radio"/> Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Parent de Personne 1 <input type="radio"/> Petit-enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil de Personne 1 <input type="radio"/> Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1 Autre lien — précisez : <input type="text"/>		

POUR INFORMATION SEULEMENT



Les questions 6 et 7 sont posées seulement aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).

**6** Quel est l'état matrimonial de cette personne?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ Jamais légalement marié  
☐ Légalement marié (et non séparé)  
☐ Séparé, mais toujours légalement marié  
☐ Divorcé  
☐ Veuf

- ☐ Jamais légalement marié  
☐ Légalement marié (et non séparé)  
☐ Séparé, mais toujours légalement marié  
☐ Divorcé  
☐ Veuf

**7** Cette personne vit-elle avec un(e) conjoint(e) de fait?

Par conjoint(e) de fait, on entend deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être mariées, **peu importe la durée** de la relation.

- ☐ Oui  
☐ Non

- ☐ Oui  
☐ Non

**8** Cette personne connaît-elle assez bien le français ou l'anglais pour soutenir une conversation?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ Français seulement  
☐ Anglais seulement  
☐ Français et anglais  
☐ Ni français ni anglais

- ☐ Français seulement  
☐ Anglais seulement  
☐ Français et anglais  
☐ Ni français ni anglais

**9** a) Quelle(s) langue(s) cette personne parle-t-elle **régulièrement** à la maison?

- ☐ Français  
☐ Anglais  
Autre(s) langue(s) — précisez :


- ☐ Français  
☐ Anglais  
Autre(s) langue(s) — précisez :


b) Parmi ces langues, laquelle cette personne parle-t-elle **le plus souvent** à la maison?

Indiquez plus d'une langue **seulement** si elles sont **parlées aussi souvent l'une que l'autre** à la maison.

Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10.

- ☐ Français  
☐ Anglais  
Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10.

- ☐ Français  
☐ Anglais  
Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**10** Quelle est la langue que cette personne a **apprise en premier lieu** à la maison dans son enfance et qu'elle comprend encore?

Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise.

- ☐ Français  
☐ Anglais  
Autre langue — précisez :


- ☐ Français  
☐ Anglais  
Autre langue — précisez :


**POUR INFORMATION SEULEMENT**



<input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf	<input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf	<input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf
<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
<input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais	<input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais	<input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais
<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre(s) langue(s) — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre(s) langue(s) — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre(s) langue(s) — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>
Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10.	Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10.	Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10.
<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>
<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez : <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>

POUR INFORMATION SEULEMENT



Les questions qui suivent servent à recueillir des données conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés* en vue d'appuyer les programmes d'enseignement en français et en anglais au Canada.

**11** Ce logement est-il situé au Québec?

- ☐ Non → **Continuez à la question 12**  
☐ Oui → **Passez à la question 15**

**12** Cette personne a-t-elle fait des **études primaires ou secondaires en français** au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)  
☐ Non → **Passez à la question 17**

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)  
☐ Non → **Passez à la question 17**

**13** Dans quel type de programme ces études en français ont-elles été effectuées?

- ☐ Un **programme régulier d'instruction en français** dans une **école de langue française**  
☐ Un **programme d'immersion en français** dans une école de langue anglaise  
 → **Passez à la question 17**  
☐ Les deux types de programmes

Autre programme — précisez :

         

- ☐ Un **programme régulier d'instruction en français** dans une **école de langue française**  
☐ Un **programme d'immersion en français** dans une école de langue anglaise  
 → **Passez à la question 17**  
☐ Les deux types de programmes

Autre programme — précisez :

         

**14** Pendant combien d'années cette personne a-t-elle fréquenté un **programme régulier d'instruction en français** dans une **école de langue française** au Canada?

Nombre d'années au **primaire** (incluant la maternelle et l'école intermédiaire)

Nombre d'années

Nombre d'années au **secondaire**

Nombre d'années

→ **Passez à la question 17**

Nombre d'années au **primaire** (incluant la maternelle et l'école intermédiaire)

Nombre d'années

Nombre d'années au **secondaire**

Nombre d'années

→ **Passez à la question 17**

**15** Cette personne a-t-elle fait des **études primaires ou secondaires dans une école de langue anglaise** au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)  
☐ Non → **Passez à la question 17**

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)  
☐ Non → **Passez à la question 17**

**16** Pendant combien d'années cette personne a-t-elle fait des **études dans une école de langue anglaise** au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

Nombre d'années au **primaire** (incluant la maternelle)

Nombre d'années

Nombre d'années au **secondaire**

Nombre d'années

Nombre d'années au **primaire** (incluant la maternelle)

Nombre d'années

Nombre d'années au **secondaire**

Nombre d'années

**POUR INFORMATION SEULEMENT**





Les questions qui suivent servent à recueillir des données conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés* en vue d'appuyer les programmes d'enseignement en français et en anglais au Canada.

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)
- ☐ Non → **Passez à la question 17**

- ☐ Un **programme régulier d'instruction en français** dans une école de langue française
- ☐ Un **programme d'immersion en français** dans une école de langue anglaise
- **Passez à la question 17**
- ☐ Les deux types de programmes

Autre programme — précisez :

         

Nombre d'années au **primaire**  
(incluant la maternelle et l'école intermédiaire)

- Nombre d'années
- Nombre d'années au **secondaire**
- Nombre d'années
- **Passez à la question 17**

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)
- ☐ Non → **Passez à la question 17**

Nombre d'années au **primaire**  
(incluant la maternelle)

- Nombre d'années
- Nombre d'années au **secondaire**
- Nombre d'années

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)
- ☐ Non → **Passez à la question 17**

- ☐ Un **programme régulier d'instruction en français** dans une école de langue française
- ☐ Un **programme d'immersion en français** dans une école de langue anglaise
- **Passez à la question 17**
- ☐ Les deux types de programmes

Autre programme — précisez :

         

Nombre d'années au **primaire**  
(incluant la maternelle et l'école intermédiaire)

- Nombre d'années
- Nombre d'années au **secondaire**
- Nombre d'années
- **Passez à la question 17**

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)
- ☐ Non → **Passez à la question 17**

Nombre d'années au **primaire**  
(incluant la maternelle)

- Nombre d'années
- Nombre d'années au **secondaire**
- Nombre d'années

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)
- ☐ Non → **Passez à la question 17**

- ☐ Un **programme régulier d'instruction en français** dans une école de langue française
- ☐ Un **programme d'immersion en français** dans une école de langue anglaise
- **Passez à la question 17**
- ☐ Les deux types de programmes

Autre programme — précisez :

         

Nombre d'années au **primaire**  
(incluant la maternelle et l'école intermédiaire)

- Nombre d'années
- Nombre d'années au **secondaire**
- Nombre d'années
- **Passez à la question 17**

- ☐ Oui (études actuelles ou passées)
- ☐ Non → **Passez à la question 17**

Nombre d'années au **primaire**  
(incluant la maternelle)

- Nombre d'années
- Nombre d'années au **secondaire**
- Nombre d'années



## ACTIVITÉS DE LA VIE QUOTIDIENNE

La question suivante porte sur les difficultés qu'une personne pourrait avoir à faire certaines activités. Seulement les **difficultés ou conditions à long terme** qui durent **depuis six mois ou qui pourraient durer six mois ou plus** devraient être considérées.

**17** Cette personne a-t-elle :

a) **une quelconque difficulté à voir** (même en portant des lunettes ou des verres de contact)?

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

b) **une quelconque difficulté à entendre** (même en utilisant un appareil auditif)?

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

c) **une quelconque difficulté à marcher, à utiliser des escaliers, à se servir de ses mains ou de ses doigts ou à faire d'autres activités physiques?**

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

d) **une quelconque difficulté à apprendre, à retenir de l'information ou à se concentrer?**

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

e) **une quelconque condition d'ordre émotionnel, psychologique ou de santé mentale** (p. ex. anxiété, dépression, trouble bipolaire, trouble lié à l'usage de substances, anorexie, etc.)?

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

f) **d'autres problèmes de santé, ou conditions à long terme, qui durent depuis six mois ou qui pourraient durer six mois ou plus?**

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

- ☐ Non ☐ Souvent  
☐ Parfois ☐ Toujours

**Exclure** : tout problème de santé déjà mentionné aux questions 17 a) à 17 e) ci-dessus.

## SANTÉ GÉNÉRALE

La question suivante porte sur l'état de santé général des membres de votre ménage.

**18** En général, comment est la santé de cette personne?

La santé fait non seulement référence à l'**absence de maladie ou de blessure**, mais aussi à un **bien-être physique, mental et social**.

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ Excellente  
☐ Très bonne  
☐ Bonne  
☐ Passable  
☐ Mauvaise

- ☐ Excellente  
☐ Très bonne  
☐ Bonne  
☐ Passable  
☐ Mauvaise

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>			
<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>			
<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>			
<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>			
<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>			
<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Non</div><div><input type="radio"/> Parfois</div></div> <div><div><input type="radio"/> Souvent</div><div><input type="radio"/> Toujours</div></div>			
<div>POUR INFORMATION SEULEMENT</div>					
<div><div><input type="radio"/> Excellente</div><div><input type="radio"/> Très bonne</div><div><input type="radio"/> Bonne</div><div><input type="radio"/> Passable</div><div><input type="radio"/> Mauvaise</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Excellente</div><div><input type="radio"/> Très bonne</div><div><input type="radio"/> Bonne</div><div><input type="radio"/> Passable</div><div><input type="radio"/> Mauvaise</div></div>	<div><div><input type="radio"/> Excellente</div><div><input type="radio"/> Très bonne</div><div><input type="radio"/> Bonne</div><div><input type="radio"/> Passable</div><div><input type="radio"/> Mauvaise</div></div>			



## RENSEIGNEMENTS SOCIOCULTURELS

### 19 Où cette personne est-elle née?

Précisez une seule réponse selon les frontières actuelles.

#### Née au Canada

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Née à l'extérieur du Canada — précisez le pays :

#### Née au Canada

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Née à l'extérieur du Canada — précisez le pays :

### 20 Où sont nés les **parents** de cette personne?

Précisez le ou les pays selon les frontières actuelles.

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

- ☐ Tous les parents sont nés **au Canada**
- ☐ Tous les parents sont nés **à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance de **chaque parent** :



- ☐ Un parent est né **au Canada ET** un parent est né **à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada :

- ☐ Tous les parents sont nés **au Canada**
- ☐ Tous les parents sont nés **à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance de **chaque parent** :



- ☐ Un parent est né **au Canada ET** un parent est né **à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada :



**Née au Canada**

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

**Née à l'extérieur du Canada** — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Née au Canada**

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

**Née à l'extérieur du Canada** — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Née au Canada**

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

**Née à l'extérieur du Canada** — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

☐ **Tous les parents sont nés au Canada**

☐ **Tous les parents sont nés à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance de **chaque parent** :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ **Un parent est né au Canada ET un parent est né à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ **Tous les parents sont nés au Canada**

☐ **Tous les parents sont nés à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance de **chaque parent** :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ **Un parent est né au Canada ET un parent est né à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ **Tous les parents sont nés au Canada**

☐ **Tous les parents sont nés à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance de **chaque parent** :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ **Un parent est né au Canada ET un parent est né à l'extérieur du Canada**



Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Si cette personne habite dans une réserve des Premières Nations, passez à la question 22.

**21 a)** Cette personne est-elle un citoyen canadien?

« **Citoyen canadien par naturalisation** » désigne un **immigrant** ayant obtenu la citoyenneté du Canada en vertu de la *Loi sur la citoyenneté*.

**b)** Cette personne est-elle un citoyen d'un **autre pays que le Canada**?

Indiquez **plus d'un** pays de citoyenneté, s'il y a lieu.

- ☐ Oui, un citoyen canadien de naissance  
☐ Oui, un citoyen canadien par naturalisation  
☐ Non, pas un citoyen canadien

- ☐ Oui, un citoyen canadien de naissance  
☐ Oui, un citoyen canadien par naturalisation  
☐ Non, pas un citoyen canadien

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

- ☐ Aucun autre pays de citoyenneté  
☐ Oui, autres pays de citoyenneté



Précisez le ou les pays de citoyenneté :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- ☐ Aucun autre pays de citoyenneté  
☐ Oui, autres pays de citoyenneté



Précisez le ou les pays de citoyenneté :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**22** Quelle(s) langue(s), **autre(s) que le français ou l'anglais**, cette personne connaît-elle assez bien pour soutenir une conversation?

S'il y a lieu, incluez les langues des signes.

Exemples de langues autochtones :  
inu (montagnais), nehiyawewin (cri des plaines), mi'kmaq, oji-cri, denesuline, inuktitut, mohawk, michif, secwepemctsin (shuswap), stoney, gitxsan (gitksan), kwak'wala (kwakiutl), etc.

- ☐ Aucune  
**OU**

Autre(s) langue(s) — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- ☐ Aucune  
**OU**

Autre(s) langue(s) — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



- ☐ Oui, un citoyen canadien de naissance
- ☐ Oui, un citoyen canadien par naturalisation
- ☐ Non, pas un citoyen canadien

- ☐ Oui, un citoyen canadien de naissance
- ☐ Oui, un citoyen canadien par naturalisation
- ☐ Non, pas un citoyen canadien

- ☐ Oui, un citoyen canadien de naissance
- ☐ Oui, un citoyen canadien par naturalisation
- ☐ Non, pas un citoyen canadien

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

- ☐ Aucun autre pays de citoyenneté
- ☐ Oui, autres pays de citoyenneté



Précisez le ou les pays de citoyenneté :


- ☐ Aucun autre pays de citoyenneté
- ☐ Oui, autres pays de citoyenneté



Précisez le ou les pays de citoyenneté :


- ☐ Aucun autre pays de citoyenneté
- ☐ Oui, autres pays de citoyenneté



Précisez le ou les pays de citoyenneté :


- ☐ Aucune

**OU**

Autre(s) langue(s) — précisez :


- ☐ Aucune

**OU**

Autre(s) langue(s) — précisez :


- ☐ Aucune

**OU**

Autre(s) langue(s) — précisez :




## 23 Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des ancêtres de cette personne?

Les ancêtres désignent les personnes dont on descend (les grands-parents, les arrière-grands-parents, etc.)

Les ancêtres peuvent avoir :

- des origines autochtones (p. ex. Premières Nations, Cri, Inuit, Ojibwé, Mi'kmaq, Métis, Déné, Oji-Cri, Cri des plaines, Innu/Montagnais, Pied-Noir, Saulteaux, Cri des bois, Atikamekw, Inuvialuit, Algonquin, Anishinaabé, Dakota, Gitksan, Chipewyan [Dénésuline], Secwepemc [Shuswap]), ou
- des origines qui réfèrent à différents pays (p. ex. Écossais, Philippin, Mexicain, Nigérian), ou
- d'autres origines qui peuvent ne pas référer à un pays (p. ex. Québécois, Juif, Tamoul).

Pour voir d'autres exemples d'origines ethniques ou culturelles, visitez le [www12.statcan.gc.ca/ascendance](http://www12.statcan.gc.ca/ascendance)

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.





Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.





**POUR INFORMATION SEULEMENT**

## 24 Cette personne est-elle Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)?

**Note : Première Nation comprend les personnes avec statut et les personnes sans statut.**

Si « Oui », cochez « ☒ » le ou les cercles qui décrivent le mieux cette personne maintenant.

☐ Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

**OU**

☐ Oui, Première Nation

☐ Oui, Métis

☐ Oui, Inuk (Inuit)

☐ Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

**OU**

☐ Oui, Première Nation

☐ Oui, Métis

☐ Oui, Inuk (Inuit)

La question suivante permet de recueillir des données pour appuyer les programmes qui donnent à chacun une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique du Canada.

## 25 Parmi les groupes de population suivants, lequel ou lesquels décrivent le mieux cette personne?

Cochez « ☒ » tous les groupes qui s'appliquent, ou précisez un autre groupe, s'il y a lieu.

☐ Blanc

☐ Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

☐ Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

☐ Chinois

☐ Noir

☐ Philippin

☐ Arabe

☐ Latino-Américain

☐ Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)

☐ Asiatique occidentale (p. ex. Iranien, Afghan)

☐ Coréen

☐ Japonais

Ou veuillez préciser un autre groupe :

☐ Blanc

☐ Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

☐ Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

☐ Chinois

☐ Noir

☐ Philippin

☐ Arabe

☐ Latino-Américain

☐ Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)

☐ Asiatique occidentale (p. ex. Iranien, Afghan)

☐ Coréen

☐ Japonais

Ou veuillez préciser un autre groupe :





Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

☐ Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

**OU**

☐ Oui, Première Nation

☐ Oui, Métis

☐ Oui, Inuk (Inuit)

☐ Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

**OU**

☐ Oui, Première Nation

☐ Oui, Métis

☐ Oui, Inuk (Inuit)

☐ Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

**OU**

☐ Oui, Première Nation

☐ Oui, Métis

☐ Oui, Inuk (Inuit)

☐ Blanc

☐ Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

☐ Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

☐ Chinois

☐ Noir

☐ Philippin

☐ Arabe

☐ Latino-Américain

☐ Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)

☐ Asiatique occidental (p. ex. Iranien, Afghan)

☐ Coréen

☐ Japonais

Ou veuillez préciser un autre groupe :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ Blanc

☐ Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

☐ Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

☐ Chinois

☐ Noir

☐ Philippin

☐ Arabe

☐ Latino-Américain

☐ Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)

☐ Asiatique occidental (p. ex. Iranien, Afghan)

☐ Coréen

☐ Japonais

Ou veuillez préciser un autre groupe :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐ Blanc

☐ Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

☐ Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

☐ Chinois

☐ Noir

☐ Philippin

☐ Arabe

☐ Latino-Américain

☐ Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)

☐ Asiatique occidental (p. ex. Iranien, Afghan)

☐ Coréen

☐ Japonais

Ou veuillez préciser un autre groupe :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



**26** Cette personne est-elle un Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités aux termes de la *Loi sur les Indiens* du Canada)?

Le terme « Indien » est employé dans cette question comme terme juridique dans la loi actuelle.

- ☐ Non
- ☐ Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

- ☐ Non
- ☐ Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

**27** Cette personne est-elle membre d'une Première Nation?

**Inclure les Premières Nations autonomes.**

Si « Oui », de quelle Première Nation?  
Par exemple, Atikamekw de Manawan, Première Nation de Westbank, bande indienne Red Rock.

- ☐ Non
- ☐ Oui, membre d'une Première Nation
- ↓ Précisez le nom de la Première Nation :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- ☐ Non
- ☐ Oui, membre d'une Première Nation
- ↓ Précisez le nom de la Première Nation :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**28** Cette personne est-elle un membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis?

Si « Oui », quel gouvernement métis, organisation métisse ou établissement métis?

Cochez « ☒ » un seul cercle ou précisez.

- ☐ Non
- ☐ Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis

Nom du gouvernement métis, de l'organisation métisse ou de l'établissement métis

- ☐ Métis Nation of Ontario
- ☐ Manitoba Métis Federation
- ☐ Métis Nation — Saskatchewan
- ☐ Métis Nation of Alberta (Otipemisiwak Métis Government)
- ☐ Métis Nation British Columbia

↓ Ou précisez l'organisation métisse ou l'établissement métis (Alberta) :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- ☐ Non
- ☐ Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis

Nom du gouvernement métis, de l'organisation métisse ou de l'établissement métis

- ☐ Métis Nation of Ontario
- ☐ Manitoba Métis Federation
- ☐ Métis Nation — Saskatchewan
- ☐ Métis Nation of Alberta (Otipemisiwak Métis Government)
- ☐ Métis Nation British Columbia

↓ Ou précisez l'organisation métisse ou l'établissement métis (Alberta) :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



POUR INFORMATION SEULEMENT

- ☐ Non
- ☐ Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

- ☐ Non
- ☐ Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

- ☐ Non
- ☐ Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

- ☐ Non
- ☐ Oui, membre d'une Première Nation
- ↓ Précisez le nom de la Première Nation :


- ☐ Non
- ☐ Oui, membre d'une Première Nation
- ↓ Précisez le nom de la Première Nation :


- ☐ Non
- ☐ Oui, membre d'une Première Nation
- ↓ Précisez le nom de la Première Nation :


- ☐ Non
- ☐ Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis

Nom du gouvernement métis,  
de l'organisation métisse ou de  
l'établissement métis

- ☐ Métis Nation of Ontario
- ☐ Manitoba Métis Federation
- ☐ Métis Nation — Saskatchewan
- ☐ Métis Nation of Alberta  
(Otipemisiwak Métis Government)
- ☐ Métis Nation British Columbia

↓ Ou précisez l'organisation métisse ou  
l'établissement métis (Alberta) :


- ☐ Non
- ☐ Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis

Nom du gouvernement métis,  
de l'organisation métisse ou de  
l'établissement métis

- ☐ Métis Nation of Ontario
- ☐ Manitoba Métis Federation
- ☐ Métis Nation — Saskatchewan
- ☐ Métis Nation of Alberta  
(Otipemisiwak Métis Government)
- ☐ Métis Nation British Columbia

↓ Ou précisez l'organisation métisse ou  
l'établissement métis (Alberta) :


- ☐ Non
- ☐ Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis

Nom du gouvernement métis,  
de l'organisation métisse ou de  
l'établissement métis

- ☐ Métis Nation of Ontario
- ☐ Manitoba Métis Federation
- ☐ Métis Nation — Saskatchewan
- ☐ Métis Nation of Alberta  
(Otipemisiwak Métis Government)
- ☐ Métis Nation British Columbia

↓ Ou précisez l'organisation métisse ou  
l'établissement métis (Alberta) :




**29** Cette personne est-elle inscrite en vertu d'un accord sur les revendications territoriales des **Inuit** ou est-elle bénéficiaire d'un accord sur les revendications territoriales des **Inuit**?

Veuillez indiquer l'accord plutôt que l'organisation représentative. Par exemple, cochez « L'Accord du Nunavut » plutôt que de préciser Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI).

☐ Non

☐ Oui

Quel est l'accord sur les revendications territoriales des **Inuit**?

- ☐ La Convention définitive des Inuvialuit
- ☐ L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)
- ☐ La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)
- ☐ L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)

Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des **Inuit** :

☐ Non

☐ Oui

Quel est l'accord sur les revendications territoriales des **Inuit**?

- ☐ La Convention définitive des Inuvialuit
- ☐ L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)
- ☐ La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)
- ☐ L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)

Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des **Inuit** :

## RELIGION

Indiquez une confession ou une religion précise, même si cette personne n'est pas pratiquante.

**30** Quelle est la religion de cette personne?

Par exemple, catholique romaine, anglicane, spiritualité traditionnelle (Autochtone d'Amérique du Nord), Église unie, pentecôtiste, baptiste, morave, luthérienne, presbytérienne, Armée du Salut, Maison longue, Témoins de Jéhovah, musulmane, etc.

Pour voir d'autres exemples de confessions ou de religions, visitez le [www12.statcan.gc.ca/religion-f](http://www12.statcan.gc.ca/religion-f)

Précisez une seule confession ou une seule religion.



OU

☐ Aucune religion

Précisez une seule confession ou une seule religion.



OU

☐ Aucune religion

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

## EXPÉRIENCE MILITAIRE CANADIENNE

**31** Cette personne a-t-elle déjà servi dans les forces militaires canadiennes?

Ne pas inclure le service en tant que cadet (programme pour les jeunes).

Si « Oui », cochez tous les types de service qui s'appliquent (p. ex. Force régulière, Force de réserve).

☐ Oui, **actuellement en service** dans les forces militaires canadiennes

↳ De quel type de service s'agit-il?

- ☐ Force régulière
- ☐ Force de réserve

Précisez l'autre type de service :

☐ Oui, mais **n'est plus en service** dans les forces militaires canadiennes

↳ De quel type de service s'agissait-il?

- ☐ Force régulière
- ☐ Force de réserve

Précisez l'autre type de service :

☐ Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes

☐ Oui, **actuellement en service** dans les forces militaires canadiennes

↳ De quel type de service s'agit-il?

- ☐ Force régulière
- ☐ Force de réserve

Précisez l'autre type de service :

☐ Oui, mais **n'est plus en service** dans les forces militaires canadiennes

↳ De quel type de service s'agissait-il?

- ☐ Force régulière
- ☐ Force de réserve

Précisez l'autre type de service :

☐ Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes



<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui Quel est l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> ? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> La Convention définitive des Inuvialuit  <input type="radio"/> L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)  <input type="radio"/> La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)  <input type="radio"/> L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)         </div> Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui Quel est l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> ? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> La Convention définitive des Inuvialuit  <input type="radio"/> L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)  <input type="radio"/> La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)  <input type="radio"/> L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)         </div> Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui Quel est l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> ? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> La Convention définitive des Inuvialuit  <input type="radio"/> L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)  <input type="radio"/> La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)  <input type="radio"/> L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)         </div> Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>
Indiquez une confession ou une religion précise, même si cette personne n'est pas pratiquante.		
Précisez une seule confession ou une seule religion. <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> OU <input type="radio"/> Aucune religion	Précisez une seule confession ou une seule religion. <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> OU <input type="radio"/> Aucune religion	Précisez une seule confession ou une seule religion. <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> OU <input type="radio"/> Aucune religion
<input type="radio"/> Oui, <b>actuellement en service</b> dans les forces militaires canadiennes De quel type de service s'agit-il? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> Force régulière  <input type="radio"/> Force de réserve         </div> Précisez l'autre type de service : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <input type="radio"/> Oui, mais <b>n'est plus en service</b> dans les forces militaires canadiennes De quel type de service s'agissait-il? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> Force régulière  <input type="radio"/> Force de réserve         </div> Précisez l'autre type de service : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <input type="radio"/> Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes	<input type="radio"/> Oui, <b>actuellement en service</b> dans les forces militaires canadiennes De quel type de service s'agit-il? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> Force régulière  <input type="radio"/> Force de réserve         </div> Précisez l'autre type de service : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <input type="radio"/> Oui, mais <b>n'est plus en service</b> dans les forces militaires canadiennes De quel type de service s'agissait-il? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> Force régulière  <input type="radio"/> Force de réserve         </div> Précisez l'autre type de service : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <input type="radio"/> Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes	<input type="radio"/> Oui, <b>actuellement en service</b> dans les forces militaires canadiennes De quel type de service s'agit-il? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> Force régulière  <input type="radio"/> Force de réserve         </div> Précisez l'autre type de service : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <input type="radio"/> Oui, mais <b>n'est plus en service</b> dans les forces militaires canadiennes De quel type de service s'agissait-il? <div style="margin-left: 20px;"> <input type="radio"/> Force régulière  <input type="radio"/> Force de réserve         </div> Précisez l'autre type de service : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <input type="radio"/> Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes



## MOBILITÉ

### 32 Où cette personne habitait-elle il y a 1 an, c'est-à-dire le 12 mai 2025?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

#### Note :

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle :  
Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve de la Première Nation, plutôt que le nom de la Première Nation.

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 197A, Manitoba, plutôt que Northlands Denesuline First Nation;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que Paul First Nation;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gáh Got'ie Dene First Nation;
- Fort Hope 64, Ontario, plutôt que Première Nation Eabametoong.

- ☐ Est née après le 12 mai 2025
- ☐ Habitaît à l'adresse **actuelle**
- ☐ Habitaît à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations
- ☐ Habitaît dans un ou une **autre** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations **du Canada**

Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.



Province ou territoire

Code postal

- ☐ Habitaît à l'**extérieur** du Canada

Précisez le pays de résidence il y a 1 an.

- ☐ Est née après le 12 mai 2025
- ☐ Habitaît à l'adresse **actuelle**
- ☐ Habitaît à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations
- ☐ Habitaît dans un ou une **autre** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations **du Canada**

Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.



Province ou territoire

Code postal

- ☐ Habitaît à l'**extérieur** du Canada

Précisez le pays de résidence il y a 1 an.

POUR INFORMATION SEULEMENT

### 33 Où cette personne habitait-elle il y a 5 ans, c'est-à-dire le 12 mai 2021?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

#### Note :

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle :  
Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve de la Première Nation, plutôt que le nom de la Première Nation.

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 197A, Manitoba, plutôt que Northlands Denesuline First Nation;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que Paul First Nation;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gáh Got'ie Dene First Nation;
- Fort Hope 64, Ontario, plutôt que Première Nation Eabametoong.

- ☐ Est née après le 12 mai 2021
- ☐ Habitaît à l'adresse **actuelle**
- ☐ Habitaît à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations
- ☐ Habitaît dans un ou une **autre** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations **du Canada**

Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.



Province ou territoire

Code postal

- ☐ Habitaît à l'**extérieur** du Canada

Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.

- ☐ Est née après le 12 mai 2021
- ☐ Habitaît à l'adresse **actuelle**
- ☐ Habitaît à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations
- ☐ Habitaît dans un ou une **autre** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations **du Canada**

Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.



Province ou territoire

Code postal

- ☐ Habitaît à l'**extérieur** du Canada

Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.



<p><input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2025</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'adresse <b>actuelle</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations</p> <p><input type="radio"/> Habituait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province ou territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'<b>extérieur du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 1 an.</p> <p><input type="text"/></p>	<p><input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2025</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'adresse <b>actuelle</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations</p> <p><input type="radio"/> Habituait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province ou territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'<b>extérieur du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 1 an.</p> <p><input type="text"/></p>	<p><input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2025</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'adresse <b>actuelle</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations</p> <p><input type="radio"/> Habituait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province ou territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'<b>extérieur du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 1 an.</p> <p><input type="text"/></p>
<p><input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2021</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'adresse <b>actuelle</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations</p> <p><input type="radio"/> Habituait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province ou territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'<b>extérieur du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.</p> <p><input type="text"/></p>	<p><input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2021</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'adresse <b>actuelle</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations</p> <p><input type="radio"/> Habituait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province ou territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'<b>extérieur du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.</p> <p><input type="text"/></p>	<p><input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2021</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'adresse <b>actuelle</b></p> <p><input type="radio"/> Habituait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations</p> <p><input type="radio"/> Habituait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province ou territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habituait à l'<b>extérieur du Canada</b></p> <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.</p> <p><input type="text"/></p>

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



## ITINÉRANCE

**34** En ce qui concerne les **expériences d'itinérance**, au cours des 12 derniers mois, cette personne a-t-elle vécu dans un refuge, dans la rue ou dans un parc, dans un abri de fortune, dans un véhicule ou dans un bâtiment abandonné?

- ☐ Oui  
☐ Non

**35** En ce qui a trait aux autres types de défis liés au logement, au cours des 12 derniers mois, cette personne a-t-elle vécu **temporairement** avec des amis, des membres de la famille ou d'autres personnes **parce qu'elle n'avait pas d'autre endroit où habiter**?

**Inclure** les séjours **temporaires** lors desquels la personne n'avait pas les moyens d'avoir son propre logement permanent (personne éprouvant des difficultés financières ou fuyant une situation de violence, personne récemment évincée, etc.).

**Exclure** les séjours pour les vacances ou les visites chez de la famille ou les autres séjours volontaires à court terme.

- ☐ Oui
- ↳ Cette personne vit-elle **actuellement** dans ce ménage **de manière temporaire** parce qu'elle n'a pas d'autre endroit où habiter?
- ↳ ☐ Oui  
☐ Non
- ☐ Non

- ☐ Oui  
☐ Non

- ☐ Oui
- ↳ Cette personne vit-elle **actuellement** dans ce ménage **de manière temporaire** parce qu'elle n'a pas d'autre endroit où habiter?
- ↳ ☐ Oui  
☐ Non
- ☐ Non

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

**Les questions 36 à 59 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).**

Cette question permet de recueillir des données sur l'orientation sexuelle afin d'appuyer les programmes qui donnent une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique à toutes les personnes vivant au Canada.

**36** Quelle est l'**orientation sexuelle** de cette personne?

L'orientation sexuelle réfère à la façon dont une personne décrit sa sexualité.

- ☐ Hétérosexuelle (c.-à-d. hétéro)  
☐ Lesbienne ou gaie  
☐ Bisexuelle ou pansexuelle

Ou veuillez préciser l'orientation sexuelle de cette personne :

         

- ☐ Hétérosexuelle (c.-à-d. hétéro)  
☐ Lesbienne ou gaie  
☐ Bisexuelle ou pansexuelle

Ou veuillez préciser l'orientation sexuelle de cette personne :

         

## SCOLARITÉ

**37** Cette personne a-t-elle obtenu un **diplôme d'études secondaires** ou l'équivalent?

**Inclure** les certificats ou diplômes obtenus **au Canada** ou **à l'extérieur** du Canada. Le Test de développement général (TDG) constitue un exemple d'une attestation d'équivalence d'études secondaires.

- Diplôme ou attestation d'études secondaires**
- ☐ Oui, un diplôme d'études secondaires  
☐ Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires  
☐ Non

- Diplôme ou attestation d'études secondaires**
- ☐ Oui, un diplôme d'études secondaires  
☐ Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires  
☐ Non





<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
POUR INFORMATION SEULEMENT		
<input type="radio"/> Oui ↳ Cette personne vit-elle <b>actuellement</b> dans ce ménage <b>de manière temporaire</b> parce qu'elle n'a pas d'autre endroit où habiter? ↳ <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui ↳ Cette personne vit-elle <b>actuellement</b> dans ce ménage <b>de manière temporaire</b> parce qu'elle n'a pas d'autre endroit où habiter? ↳ <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui ↳ Cette personne vit-elle <b>actuellement</b> dans ce ménage <b>de manière temporaire</b> parce qu'elle n'a pas d'autre endroit où habiter? ↳ <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Non

**Les questions 36 à 59 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).**

<input type="radio"/> Hétérosexuelle (c.-à-d. hétéro) <input type="radio"/> Lesbienne ou gaie <input type="radio"/> Bisexuelle ou pansexuelle Ou veuillez préciser l'orientation sexuelle de cette personne : <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin-top: 5px;"></div>	<input type="radio"/> Hétérosexuelle (c.-à-d. hétéro) <input type="radio"/> Lesbienne ou gaie <input type="radio"/> Bisexuelle ou pansexuelle Ou veuillez préciser l'orientation sexuelle de cette personne : <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin-top: 5px;"></div>	<input type="radio"/> Hétérosexuelle (c.-à-d. hétéro) <input type="radio"/> Lesbienne ou gaie <input type="radio"/> Bisexuelle ou pansexuelle Ou veuillez préciser l'orientation sexuelle de cette personne : <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin-top: 5px;"></div>
<b>Diplôme ou attestation d'études secondaires</b> <input type="radio"/> Oui, un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Non	<b>Diplôme ou attestation d'études secondaires</b> <input type="radio"/> Oui, un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Non	<b>Diplôme ou attestation d'études secondaires</b> <input type="radio"/> Oui, un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Non



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**38** a) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat ou un diplôme d'**apprenti inscrit**, d'une **école de métiers** ou d'un **centre de formation professionnelle**?

**Inclure** les certificats ou diplômes obtenus **au Canada** ou **à l'extérieur** du Canada.

**Cochez** « ☒ » **tout ce qui s'applique.**

Par exemple, coiffure, cuisine, électricien, charpenterie.

**Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers**

- ☐ Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)
- ☐ Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- ☐ Non

**Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers**

- ☐ Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)
- ☐ Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- ☐ Non

b) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat ou un diplôme d'**études collégiales**, d'un **cégep** ou d'un **autre établissement non universitaire**?

**Inclure** les certificats ou diplômes obtenus **au Canada** ou **à l'extérieur** du Canada.

**Exclure** tous les certificats ou diplômes déclarés à la question 38 a) ci-dessus.

**Cochez** « ☒ » **tout ce qui s'applique.**

Par exemple, aide en soins de santé, techniques policières, technologie de l'information, services à la jeunesse, aide-enseignant, technologie forestière.

**Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire**

- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- ☐ Non

**Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire**

- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- ☐ Non

c) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat, un diplôme ou un grade **universitaire**?

**Inclure** les certificats, diplômes ou grades obtenus **au Canada** ou **à l'extérieur** du Canada.

**Cochez** « ☒ » **tout ce qui s'applique.**

**Certificat, diplôme ou grade universitaire**

- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)
- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
- ☐ Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)
- ☐ Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)
- ☐ Non

**Certificat, diplôme ou grade universitaire**

- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)
- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
- ☐ Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)
- ☐ Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)
- ☐ Non

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

### Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- ☐ Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)
- ☐ Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- ☐ Non

### Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- ☐ Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)
- ☐ Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- ☐ Non

### Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- ☐ Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)
- ☐ Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- ☐ Non

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

### Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- ☐ Non

### Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- ☐ Non

### Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans
- ☐ Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- ☐ Non

### Certificat, diplôme ou grade universitaire

- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)
- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
- ☐ Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)
- ☐ Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)
- ☐ Non

### Certificat, diplôme ou grade universitaire

- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)
- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
- ☐ Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)
- ☐ Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)
- ☐ Non

### Certificat, diplôme ou grade universitaire

- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)
- ☐ Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- ☐ Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
- ☐ Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)
- ☐ Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)
- ☐ Non



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**39** Quel était le principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le **plus élevé** obtenu par cette personne?

Veuillez être précis.

Par exemple, mécanique automobile, sciences infirmières, génie civil, conduite d'équipement lourd, éducation de la petite enfance, science politique.

Veuillez écrire en lettres majuscules comme suit :

T E C H N I Q U E D  
E G É N I E I N F  
O R M A T I Q U E

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé


OU

- ☐ Aucun certificat, diplôme ou grade **plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général

➔ Passez à la question 41 a)

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé


OU

- ☐ Aucun certificat, diplôme ou grade **plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général

➔ Passez à la question 41 a)

**40** Dans quelle province, quel territoire ou quel pays cette personne a-t-elle obtenu son certificat, diplôme ou grade le **plus élevé**?

Au Canada — précisez la province ou le territoire :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

OU

À l'extérieur du Canada — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Au Canada — précisez la province ou le territoire :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

OU

À l'extérieur du Canada — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**41** a) Entre septembre 2025 et mai 2026, cette personne a-t-elle fréquenté une école (par exemple, une école secondaire, un collège, un cégep ou une université) à un moment ou à un autre?

**Déclarez seulement** la fréquentation pour les cours qui peuvent être utilisés **comme crédits** en vue de l'obtention d'un certificat, diplôme ou grade. Les programmes de formation à distance pour crédit sont inclus.

Fréquentation entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ Oui

➔ Continuez à la question suivante

- ☐ Non, n'a fréquenté aucune école entre septembre 2025 et mai 2026

➔ Passez à la question 42

Fréquentation entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ Oui

➔ Continuez à la question suivante

- ☐ Non, n'a fréquenté aucune école entre septembre 2025 et mai 2026

➔ Passez à la question 42

b) Quel type d'école cette personne a-t-elle fréquenté?

Cochez « ☒ » tout ce qui s'applique.

Entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ A fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- ☐ A fréquenté un collège, un cégep, une école de commerce, un institut technique, une école de métiers ou un autre établissement non universitaire
- ☐ A fréquenté une université

Entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ A fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- ☐ A fréquenté un collège, un cégep, une école de commerce, un institut technique, une école de métiers ou un autre établissement non universitaire
- ☐ A fréquenté une université



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé


OU

- ☐ Aucun certificat, diplôme ou grade **plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général

→ Passez à la question 41 a)

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé


OU

- ☐ Aucun certificat, diplôme ou grade **plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général

→ Passez à la question 41 a)

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé


OU

- ☐ Aucun certificat, diplôme ou grade **plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général

→ Passez à la question 41 a)

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

Au Canada — précisez la province ou le territoire :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

OU

À l'extérieur du Canada — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Au Canada — précisez la province ou le territoire :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

OU

À l'extérieur du Canada — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Au Canada — précisez la province ou le territoire :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

OU

À l'extérieur du Canada — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fréquentation entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ Oui

→ Continuez à la question suivante

- ☐ Non, n'a fréquenté aucune école entre septembre 2025 et mai 2026

→ Passez à la question 42

Fréquentation entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ Oui

→ Continuez à la question suivante

- ☐ Non, n'a fréquenté aucune école entre septembre 2025 et mai 2026

→ Passez à la question 42

Fréquentation entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ Oui

→ Continuez à la question suivante

- ☐ Non, n'a fréquenté aucune école entre septembre 2025 et mai 2026

→ Passez à la question 42

Entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ A fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- ☐ A fréquenté un collège, un cégep, une école de commerce, un institut technique, une école de métiers ou un autre établissement non universitaire
- ☐ A fréquenté une université

Entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ A fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- ☐ A fréquenté un collège, un cégep, une école de commerce, un institut technique, une école de métiers ou un autre établissement non universitaire
- ☐ A fréquenté une université

Entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

- ☐ A fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- ☐ A fréquenté un collège, un cégep, une école de commerce, un institut technique, une école de métiers ou un autre établissement non universitaire
- ☐ A fréquenté une université



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :** Plusieurs des questions suivantes portent sur la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.

### ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

**42** Pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi salarié **ou** à son compte?

Veuillez inscrire le nombre total d'heures travaillées pour tous les emplois salariés ou à son compte pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.

**Exclure le nombre d'heures :**

- d'absence pour cause de maladie, de vacances ou d'autres raisons.

**Inclure le nombre d'heures :**

- travaillées pour lesquelles la personne a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- travaillées en heures supplémentaires;
- travaillées pour la production, la vente ou le troc d'œuvres artisanales;
- travaillées pour l'exploitation d'une entreprise;
- travaillées pour le piégeage, la chasse ou la pêche (sauf comme activité de loisir);
- travaillées pour la réparation de matériel utilisé pour la chasse, la pêche et le piégeage;
- travaillées comme guide.

Nombre d'heures (à l'heure près)

  

➞ Passez à la question 45

**OU**

☐ Aucune

➞ Continuez à la question suivante

Nombre d'heures (à l'heure près)

  

➞ Passez à la question 45

**OU**

☐ Aucune

➞ Continuez à la question suivante

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

**43** Pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ Non
- ☐ Non, à la retraite
- ☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois
- ☐ Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

- ☐ Non
- ☐ Non, à la retraite
- ☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois
- ☐ Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

**44** Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi salarié **ou** à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ En 2026
- ☐ En 2025
- ➞ Continuez à la question suivante
- ☐ Avant 2025
- ☐ Jamais
- ➞ Passez à la question 51

- ☐ En 2026
- ☐ En 2025
- ➞ Continuez à la question suivante
- ☐ Avant 2025
- ☐ Jamais
- ➞ Passez à la question 51



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :** Plusieurs des questions suivantes portent sur la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.

Nombre d'heures (à l'heure près)

  

➞ **Passez à la question 45**

**OU**

☐ Aucune

➞ **Continuez à la question suivante**

Nombre d'heures (à l'heure près)

  

➞ **Passez à la question 45**

**OU**

☐ Aucune

➞ **Continuez à la question suivante**

Nombre d'heures (à l'heure près)

  

➞ **Passez à la question 45**

**OU**

☐ Aucune

➞ **Continuez à la question suivante**

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

☐ Non

☐ Non, à la retraite

☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

☐ Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

☐ Non

☐ Non, à la retraite

☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

☐ Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

☐ Non

☐ Non, à la retraite

☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

☐ Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

☐ En 2026

☐ En 2025

➞ **Continuez à la question suivante**

☐ Avant 2025

☐ Jamais

➞ **Passez à la question 51**

☐ En 2026

☐ En 2025

➞ **Continuez à la question suivante**

☐ Avant 2025

☐ Jamais

➞ **Passez à la question 51**

☐ En 2026

☐ En 2025

➞ **Continuez à la question suivante**

☐ Avant 2025

☐ Jamais

➞ **Passez à la question 51**



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note : Les questions 45 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.**

Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le **plus grand nombre d'heures**.

**45** Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Inscrivez le nom complet de la compagnie, de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme public, ou de la personne.

Dans le cas **des personnes qui travaillent à leur compte**, inscrivez le **nom de leur entreprise**. Si l'entreprise n'a pas de nom, inscrivez « à son compte ».

Veuillez écrire en lettres majuscules comme suit :  
Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

A	B	C		P	R	O	D	U	I	T	
S		E	N		B	É	T	O	N		
L	I	M	I	T	É	E					

Précisez pour qui cette personne a travaillé


Précisez pour qui cette personne a travaillé


**POUR INFORMATION SEULEMENT**

**46** Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Par exemple, gestion de la Première Nation, police, pêche ou piégeage, école primaire, centre de santé communautaire, compagnie de transport de marchandises, artiste indépendant, épicerie, etc.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service


Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service


**47** Quel était le travail ou la profession de cette personne?

Par exemple, commis pour l'adhésion des membres, policier, pêcheur ou trappeur, enseignant au primaire, infirmier en santé communautaire, camionneur, artisan, commis d'épicerie ou de magasin, etc.

Travail ou profession


Travail ou profession


**48** Dans ce travail, quelles étaient les activités principales de cette personne?

Par exemple, inscription des membres d'une Première Nation, appliquer la loi, pêcher et écailler du poisson ou écorcher les animaux, enseigner la 2<sup>e</sup> année, soigner les patients, conduire un camion, sculpter la pierre de savon ou le bois, utiliser la caisse-enregistreuse, etc.

Activités principales


Activités principales






## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :** Les questions 45 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.  
Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

Précisez pour qui cette personne a travaillé


Précisez pour qui cette personne a travaillé


Précisez pour qui cette personne a travaillé


**POUR INFORMATION SEULEMENT**

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service


Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service


Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service


Travail ou profession


Travail ou profession


Travail ou profession


Activités principales


Activités principales


Activités principales




## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :** Les questions 49 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

**49** Est-ce que cette personne travaillait en tant qu'employé ou à son compte?

Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures. Si cette personne n'occupait pas d'emploi pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

Cochez «  » un seul cercle.

☐ Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)

☐ Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)

☐ Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)

☐ Travailleur familial non rémunéré (**sans paye ou sans salaire**) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale

➔ **Passez à la question 51**

☐ À son compte **sans** personnel salarié (seul ou en association)

☐ À son compte **avec** personnel salarié (seul ou en association)

**Passez à la question 51**

☐ Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)

☐ Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)

☐ Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)

☐ Travailleur familial non rémunéré (**sans paye ou sans salaire**) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale

➔ **Passez à la question 51**

☐ À son compte **sans** personnel salarié (seul ou en association)

☐ À son compte **avec** personnel salarié (seul ou en association)

**Passez à la question 51**

**50** Est-ce que la ferme ou l'entreprise de cette personne était constituée en société?

☐ Non

☐ Oui

☐ Non

☐ Oui



Les questions 51 à 53 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus qui n'ont pas travaillé pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne était âgée de 65 ans et plus, qu'elle a répondu « Non, à la retraite » à la question 43 et qu'elle a répondu « Avant 2025 » à la question 44, **passez à la question 60.**

**51** Cette personne a-t-elle cherché un emploi salarié au cours **des quatre semaines du 12 avril au 9 mai 2026?**

Par exemple, en s'adressant à un centre d'emploi ou à des employeurs, en répondant à une annonce en ligne ou en publiant une annonce en ligne, etc.

Cochez «  » un seul cercle.

☐ Non

☐ Oui, un emploi à temps plein

☐ Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

➔ **Passez à la question 53**

☐ Non

☐ Oui, un emploi à temps plein

☐ Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

➔ **Passez à la question 53**

**52** Pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, existait-il des **arrangements définis** en vertu desquels cette personne devait se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre prochaines semaines?

☐ Non

☐ Oui

☐ Non

☐ Oui

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note : Les questions 49 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.**  
Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025.  
Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé **le plus grand nombre d'heures**.

- ☐ Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)
  - ☐ Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)
  - ☐ Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)
  - ☐ Travailleur familial non rémunéré (**sans paye ou sans salaire**) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale
- Passez à la question 51**
- ☐ À son compte **sans** personnel salarié (seul ou en association)
  - ☐ À son compte **avec** personnel salarié (seul ou en association)

- ☐ Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)
  - ☐ Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)
  - ☐ Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)
  - ☐ Travailleur familial non rémunéré (**sans paye ou sans salaire**) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale
- Passez à la question 51**
- ☐ À son compte **sans** personnel salarié (seul ou en association)
  - ☐ À son compte **avec** personnel salarié (seul ou en association)

- ☐ Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)
  - ☐ Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)
  - ☐ Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)
  - ☐ Travailleur familial non rémunéré (**sans paye ou sans salaire**) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale
- Passez à la question 51**
- ☐ À son compte **sans** personnel salarié (seul ou en association)
  - ☐ À son compte **avec** personnel salarié (seul ou en association)

- ☐ Non
- ☐ Oui

- ☐ Non
- ☐ Oui

- ☐ Non
- ☐ Oui



**Les questions 51 à 53 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus qui n'ont pas travaillé pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.** Si cette personne était **âgée de 65 ans et plus**, qu'elle a répondu « Non, à la retraite » à la question 43 et qu'elle a répondu « Avant 2025 » à la question 44, **passez à la question 60.**

- ☐ Non
  - ☐ Oui, un emploi à temps plein
  - ☐ Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
- Passez à la question 53**

- ☐ Non
  - ☐ Oui, un emploi à temps plein
  - ☐ Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
- Passez à la question 53**

- ☐ Non
  - ☐ Oui, un emploi à temps plein
  - ☐ Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
- Passez à la question 53**

- ☐ Non
- ☐ Oui

- ☐ Non
- ☐ Oui

- ☐ Non
- ☐ Oui

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

**53** Cette personne aurait-elle pu commencer à travailler pendant **la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026** si un emploi avait été disponible?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ Oui, était prête à accepter du travail
- ☐ Non, avait déjà un emploi
- ☐ Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
- ☐ Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- ☐ Non, allait à l'école
- ☐ Non, pour d'autres raisons

- ☐ Oui, était prête à accepter du travail
- ☐ Non, avait déjà un emploi
- ☐ Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
- ☐ Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- ☐ Non, allait à l'école
- ☐ Non, pour d'autres raisons

**Note :** Les questions 54 a) et 54 b) portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé **le plus grand nombre d'heures**.

**54** a) Dans cet emploi, quelle(s) langue(s) cette personne utilisait-elle **régulièrement**?

- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez :


- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez :


b) Parmi ces langues, laquelle cette personne utilisait-elle **le plus souvent** dans cet emploi?

Indiquez plus d'une langue **seulement** si elles étaient **utilisées aussi souvent l'une que l'autre** au travail.

Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

- ☐ Oui, était prête à accepter du travail
- ☐ Non, avait déjà un emploi
- ☐ Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
- ☐ Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- ☐ Non, allait à l'école
- ☐ Non, pour d'autres raisons

- ☐ Oui, était prête à accepter du travail
- ☐ Non, avait déjà un emploi
- ☐ Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
- ☐ Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- ☐ Non, allait à l'école
- ☐ Non, pour d'autres raisons

- ☐ Oui, était prête à accepter du travail
- ☐ Non, avait déjà un emploi
- ☐ Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
- ☐ Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- ☐ Non, allait à l'école
- ☐ Non, pour d'autres raisons

**Note : Les questions 54 a) et 54 b) portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.**

- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez :


- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez :


- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez :


Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- ☐ Français
- ☐ Anglais

Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

**55** Au cours d'une semaine de travail habituelle, cette personne travaille dans lesquels des lieux suivants?

Cochez « ☒ » tout ce qui s'applique.

Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle:

Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve de la Première Nation, plutôt que le nom de la Première Nation.

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 197A, Manitoba, plutôt que Northlands Denesuline First Nation;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que Paul First Nation;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gáh Got'ie Dene First Nation;
- Fort Hope 64, Ontario, plutôt que Première Nation Eabametoong.

Pour les personnes dont le lieu de travail est à l'extérieur de leur domicile, indiquez l'adresse. Si l'adresse n'est pas connue ou si l'adresse est une case postale, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche. **N'inscrivez pas un numéro de case postale.**

Si l'adresse du lieu de travail est différente de celle de l'employeur, veuillez indiquer l'adresse où cette personne travaille réellement. Par exemple, les enseignants devraient indiquer l'adresse de leur école plutôt que celle de la commission scolaire.

☐ À domicile (y compris à la ferme)

➞ **Passez à la question 58**

☐ À l'extérieur du Canada

➞ **Passez à la question 58**

☐ Sans lieu de travail fixe

➞ **Continuez à la question suivante**

☐ Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue




Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations (voir l'exemple)



Province ou territoire

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Code postal

☐ À domicile (y compris à la ferme)

➞ **Passez à la question 58**

☐ À l'extérieur du Canada

➞ **Passez à la question 58**

☐ Sans lieu de travail fixe

➞ **Continuez à la question suivante**

☐ Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue




Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations (voir l'exemple)



Province ou territoire

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Code postal

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

☐ À domicile (y compris à la ferme)

➡ **Passez à la question 58**

☐ À l'extérieur du Canada

➡ **Passez à la question 58**

☐ Sans lieu de travail fixe

➡ **Continuez à la question suivante**

☐ Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue




Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations (voir l'exemple)



Province ou territoire

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Code postal

☐ À domicile (y compris à la ferme)

➡ **Passez à la question 58**

☐ À l'extérieur du Canada

➡ **Passez à la question 58**

☐ Sans lieu de travail fixe

➡ **Continuez à la question suivante**

☐ Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue




Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations (voir l'exemple)



Province ou territoire

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Code postal

☐ À domicile (y compris à la ferme)

➡ **Passez à la question 58**

☐ À l'extérieur du Canada

➡ **Passez à la question 58**

☐ Sans lieu de travail fixe

➡ **Continuez à la question suivante**

☐ Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue




Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations (voir l'exemple)



Province ou territoire

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Code postal

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

**56 a) Au cours d'une semaine de travail habituelle, quels modes de transport cette personne utilise-t-elle pour se rendre au travail?**

Les **personnes travaillant en mode hybride** répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

Cochez « Métro ou métro aérien » pour :

- le SkyTrain de Vancouver;
- le métro de Toronto;
- le métro de Montréal.

Cochez « Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue » pour :

- le West Coast Express de Vancouver;
- le CTrain de Calgary;
- le LRT d'Edmonton;
- les tramways de Toronto;
- le GO Train de Toronto;
- le O-Train d'Ottawa;
- les trains de banlieue de Montréal;
- le REM de Montréal;
- l'ION LRT de Kitchener-Waterloo.

Cochez « ☒ » plus d'un cercle, s'il y a lieu.

**b) Au cours d'une semaine de travail habituelle, quel mode de transport principal cette personne utilise-t-elle pour se rendre au travail?**

Cochez « ☒ » un seul cercle.

Les **personnes travaillant en mode hybride** répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

Si cette personne utilise plus d'un mode de transport pour se rendre au travail, **cochez celui qui sert à la plus grande partie du trajet.**

**c) Combien de travailleurs, en incluant cette personne, se déplacent habituellement vers le travail dans cette automobile, ce camion ou cette fourgonnette?**

- ☐ Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- ☐ Automobile, camion ou fourgonnette — passager
- ☐ Autobus
- ☐ Métro ou métro aérien
- ☐ Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- ☐ Traversier pour passagers
- ☐ À pied
- ☐ Vélo, vélo électrique ou scooter électrique
- ☐ Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette
- ☐ Autre moyen (p. ex. VTT et motoneiges, avion et bateau)

**Passez à la question 56 c)**

**Passez à la question 57 a)**

- ☐ Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- ☐ Automobile, camion ou fourgonnette — passager
- ☐ Autobus
- ☐ Métro ou métro aérien
- ☐ Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- ☐ Traversier pour passagers
- ☐ À pied
- ☐ Vélo, vélo électrique ou scooter électrique
- ☐ Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette
- ☐ Autre moyen

- ☐ 1 travailleur
- ☐ 2 travailleurs
- ☐ 3 travailleurs ou plus

- ☐ Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- ☐ Automobile, camion ou fourgonnette — passager
- ☐ Autobus
- ☐ Métro ou métro aérien
- ☐ Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- ☐ Traversier pour passagers
- ☐ À pied
- ☐ Vélo, vélo électrique ou scooter électrique
- ☐ Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette
- ☐ Autre moyen (p. ex. VTT et motoneiges, avion et bateau)

**Passez à la question 56 c)**

**Passez à la question 57 a)**

- ☐ Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- ☐ Automobile, camion ou fourgonnette — passager
- ☐ Autobus
- ☐ Métro ou métro aérien
- ☐ Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- ☐ Traversier pour passagers
- ☐ À pied
- ☐ Vélo, vélo électrique ou scooter électrique
- ☐ Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette
- ☐ Autre moyen

- ☐ 1 travailleur
- ☐ 2 travailleurs
- ☐ 3 travailleurs ou plus





**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

<input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur <input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — passager <input type="radio"/> Autobus <input type="radio"/> Métro ou métro aérien <input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue <input type="radio"/> Traversier pour passagers <input type="radio"/> À pied <input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique <input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette <input type="radio"/> Autre moyen (p. ex. VTT et motoneiges, avion et bateau)	<input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur <input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — passager <input type="radio"/> Autobus <input type="radio"/> Métro ou métro aérien <input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue <input type="radio"/> Traversier pour passagers <input type="radio"/> À pied <input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique <input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette <input type="radio"/> Autre moyen (p. ex. VTT et motoneiges, avion et bateau)	<input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur <input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — passager <input type="radio"/> Autobus <input type="radio"/> Métro ou métro aérien <input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue <input type="radio"/> Traversier pour passagers <input type="radio"/> À pied <input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique <input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette <input type="radio"/> Autre moyen (p. ex. VTT et motoneiges, avion et bateau)
<input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur <input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — passager <input type="radio"/> Autobus <input type="radio"/> Métro ou métro aérien <input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue <input type="radio"/> Traversier pour passagers <input type="radio"/> À pied <input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique <input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette <input type="radio"/> Autre moyen <div style="float: right; text-align: right;"> <b>Passez à la question 56 c)</b>   <b>Passez à la question 57 a)</b> </div>	<input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur <input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — passager <input type="radio"/> Autobus <input type="radio"/> Métro ou métro aérien <input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue <input type="radio"/> Traversier pour passagers <input type="radio"/> À pied <input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique <input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette <input type="radio"/> Autre moyen <div style="float: right; text-align: right;"> <b>Passez à la question 56 c)</b>   <b>Passez à la question 57 a)</b> </div>	<input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur <input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette — passager <input type="radio"/> Autobus <input type="radio"/> Métro ou métro aérien <input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue <input type="radio"/> Traversier pour passagers <input type="radio"/> À pied <input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique <input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette <input type="radio"/> Autre moyen <div style="float: right; text-align: right;"> <b>Passez à la question 56 c)</b>   <b>Passez à la question 57 a)</b> </div>
<input type="radio"/> 1 travailleur <input type="radio"/> 2 travailleurs <input type="radio"/> 3 travailleurs ou plus	<input type="radio"/> 1 travailleur <input type="radio"/> 2 travailleurs <input type="radio"/> 3 travailleurs ou plus	<input type="radio"/> 1 travailleur <input type="radio"/> 2 travailleurs <input type="radio"/> 3 travailleurs ou plus

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

**57 a)** À quelle heure commence **habituellement** le trajet de cette personne pour se rendre au travail?

Les **personnes travaillant en mode hybride** répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

- ☐ Heure habituelle
- ↳ Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail
- h   min ☐ avant-midi ☐ après-midi
- ☐ Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

- ☐ Heure habituelle
- ↳ Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail
- h   min ☐ avant-midi ☐ après-midi
- ☐ Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

**b)** Combien de minutes dure **habituellement** le trajet vers le travail de cette personne?

Les **personnes travaillant en mode hybride** répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

- ← Nombre de minutes
- OU**
- ☐ Aucune durée habituelle

- ← Nombre de minutes
- OU**
- ☐ Aucune durée habituelle

**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

**58** Combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé à un emploi salarié ou à son compte en **2025**?

Une année a 52 semaines.

**Inclure :**

- les semaines de vacances et les congés de maladie **payés par l'employeur**;
- les semaines travaillées à temps partiel, ne serait-ce que pour quelques heures.

**Exclure :**

- les semaines d'absence **non payées par l'employeur**, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.

- ☐ Aucune
- ↳ **Passez à la question 60**
- OU**

← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)

↓

**Continuez à la question 59** si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

- ☐ Aucune
- ↳ **Passez à la question 60**
- OU**

← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)

↓

**Continuez à la question 59** si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

**59** En **2025**, cette personne travaillait-elle principalement à **temps plein** ou à **temps partiel**?

Cochez « ☒ » un seul cercle.

- ☐ À temps plein (30 heures ou plus par semaine)
- ☐ À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- ☐ À temps plein (30 heures ou plus par semaine)
- ☐ À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

- ☐ Heure habituelle
- ↳ Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail
- h   min ☐ avant-midi ☐ après-midi
- ☐ Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

- ☐ Heure habituelle
- ↳ Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail
- h   min ☐ avant-midi ☐ après-midi
- ☐ Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

- ☐ Heure habituelle
- ↳ Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail
- h   min ☐ avant-midi ☐ après-midi
- ☐ Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

← Nombre de minutes

- OU**
- ☐ Aucune durée habituelle

← Nombre de minutes

- OU**
- ☐ Aucune durée habituelle

← Nombre de minutes

- OU**
- ☐ Aucune durée habituelle

**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

- ☐ Aucune
- ↳ **Passez à la question 60**
- OU**
- ← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)
- ↓
- Continuez à la question 59** si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

- ☐ Aucune
- ↳ **Passez à la question 60**
- OU**
- ← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)
- ↓
- Continuez à la question 59** si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

- ☐ Aucune
- ↳ **Passez à la question 60**
- OU**
- ← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)
- ↓
- Continuez à la question 59** si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

- ☐ À temps plein (30 heures ou plus par semaine)
- ☐ À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- ☐ À temps plein (30 heures ou plus par semaine)
- ☐ À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- ☐ À temps plein (30 heures ou plus par semaine)
- ☐ À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**La question 60 s'adresse aux personnes âgées de 13 ans et moins (nées après le 12 mai 2012).**

**60** En 2025, est-ce que cette personne **fréquentait habituellement un service de garde d'enfants** (p. ex. une garderie, un service de garde d'enfants en milieu familial ou un autre service de garde payant ou gratuit)?

**Inclure** les programmes de garde avant et après l'école et la garde assurée par une personne apparentée ou une personne non apparentée utilisée de manière régulière.

**Exclure** les services de garde fournis par les parents ou un tuteur, la fréquentation scolaire, la garde occasionnelle d'enfants à l'occasion de vacances scolaires et l'enseignement à domicile.

☐ Oui

➔ Précisez le montant **total** payé par votre ménage pour ces services de garde d'enfants en **2025**.

Ne comptez pas en double les montants déjà déclarés.

Si votre ménage a utilisé des services de garde d'enfants sans engager de frais (garderie entièrement subventionnée, garde d'enfants fournie par une personne apparentée, etc.), cochez « 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant »

Montant total payé pour la garde de l'enfant en 2025

→ 

--	--

--	--	--

 , 

--

 00 \$

OU

0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant

 Non

☐ Oui

Précisez le montant **total** payé par votre ménage pour ces services de garde d'enfants en **2025**.

Ne comptez pas en double les montants déjà déclarés.

Si votre ménage a utilisé des services de garde d'enfants sans engager de frais (garderie entièrement subventionnée, garde d'enfants fournie par une personne apparentée, etc.), cochez « 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant ».

**Montant total payé pour la garde de l'enfant en 2025**

→ 

--	--

--	--	--

 , 

--	--

 00 \$

OU

○ 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant

○ Non

**Les questions 61 et 62 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).**

**61** En 2025, cette personne a-t-elle payé une pension alimentaire à un(e) ancien(ne) conjoint(e), partenaire ou pour ses enfants?

La pension alimentaire est couverte par un accord pour payer un montant fixe sur une base régulière. Exclure tout cadeau ou transfert monétaire supplémentaire. N'inclure que les paiements de pension alimentaire effectivement versés.

**Répondez « Oui » ou « Non ». Si « Oui »,  
inscrivez aussi le montant total pour 2025.**

☒ Oui

    . \$

 Non

☒ Oui

    . \$

 Non

**62** Cette personne paie-t-elle, en partie ou en tout, le loyer ou l'hypothèque, les taxes, l'électricité, etc. pour ce logement?

Cochez « ☒ » « Oui » si cette personne paie le loyer ou l'hypothèque, les taxes, l'électricité, etc. pour ce logement, même si plus d'une personne effectue de tels paiements.

Un **logement** est un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une **entrée privée** donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

**Exclure** les paiements pour d'autres logements (la résidence scolaire d'un enfant, la résidence d'un ancien conjoint, un autre logement que vous possédez ou louez peut-être, etc.).

☐ Oui

 Non

☒ Oui

 Non

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

**Note : Tournez la page et répondez aux questions sur le logement.**



**ÉTAPE E Répondez aux questions E1 à E9 portant sur ce logement.**  
**Les questions s'appliquent au 12 mai 2026, sauf indication contraire.**

Un **logement** est un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une **entrée privée** donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

Veuillez répondre à la question **E1 a)** seulement si vous êtes dans une réserve ou un établissement des Premières Nations. Autrement, **passer à la question E1 b).**

**E1 a)** Ce logement vous est-il fourni à vous ou à un membre de ce ménage par le gouvernement local ou la Première Nation?

☐ Oui → **Passer à la question E2**

☐ Non → **Continuer à la question E1 b)**

**b)** Êtes-vous (ou un membre du ménage est-il) :

Cochez « ☒ » un seul cercle.

☐ propriétaire de ce logement ou en train de le payer?

☐ locataire (même si aucun loyer en argent n'est versé)?

**E2** Ce logement fait-il partie d'un ensemble de logements en condominium (copropriété divise)?

☐ Oui

☐ Non

**E3 a)** Combien y a-t-il de pièces dans ce logement?

**Comptez** la cuisine, les chambres à coucher, les pièces finies au grenier ou au sous-sol, etc.

**Ne comptez pas** les salles de bain, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement comme locaux d'affaires.

 

← Nombre de pièces

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

**b)** De ce nombre, combien sont des chambres à coucher?

**Comptez** toutes les pièces conçues pour servir de chambres à coucher, même si elles sont maintenant utilisées à d'autres fins. Comptez aussi les chambres à coucher au sous-sol.

 

← Nombre de chambres à coucher

**E4** Quand ce logement a-t-il été originellement construit?

Indiquez la période d'achèvement de la construction et non celle où l'on a procédé à des rénovations, rajouts ou transformations. Si vous ne connaissez pas l'année, donnez la meilleure estimation possible.

☐ 1920 ou avant

☐ 1921 à 1945

☐ 1946 à 1960

☐ 1961 à 1970

☐ 1971 à 1980

☐ 1981 à 1990

☐ 1991 à 1995

☐ 1996 à 2000

☐ 2001 à 2005

☐ 2006 à 2010

☐ 2011 à 2015

☐ 2016 à 2020

☐ 2021 à 2025

☐ 2026

**E5** Ce logement nécessite-t-il des réparations?

**Exclure** les rénovations ou rajouts souhaités.

☐ Non, seulement un **entretien régulier** (peinture, nettoyage du système de chauffage, etc.)

☐ Oui, des **réparations mineures** (carreaux de plancher détachés ou manquants; briques descellées; bardeaux arrachés; marches, rampes ou revêtement extérieur défectueux; etc.)

☐ Oui, des **réparations majeures** (plomberie ou installation électrique défectueuse; réparations à la charpente des murs, planchers ou plafonds; etc.)



Répondez aux questions **E6 à E9** pour **ce logement** même si vous louez ou possédez plus d'un logement.  
Si vous ne connaissez pas le montant exact, donnez la meilleure estimation possible.

**E6** Pour ce logement, combien est **payé annuellement** (12 derniers mois) pour :

- a) l'électricité? ☐ Rien ☐ Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements **OU**       ,00 \$ par année
- b) l'huile (mazout), le gaz, le charbon, le bois ou tout autre combustible? ☐ Rien ☐ Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements **OU**       ,00 \$ par année
- c) l'eau et les autres services municipaux? ☐ Rien ☐ Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements **OU**       ,00 \$ par année

Si le cercle « Oui » a été coché à la question **E1 a)**, **passer à la question E9.**

Si le cercle « locataire » a été coché à la question **E1 b)**, **continuez avec la question E7.**

Si le cercle « propriétaire » a été coché à la question **E1 b)**, **passer à la question E8.**

**E7** Pour les **locataires** seulement, répondez aux parties a) et b) :

- a) Quel est le **loyer mensuel** payé pour ce logement? ☐ Aucun loyer en argent **OU**       ,00 \$ par mois

b) Est-ce que ce logement est subventionné?

Les logements subventionnés (ou à loyer indexé) incluent les logements dont le loyer est déterminé en fonction du revenu, les logements sociaux, les logements sans but lucratif, les habitations à loyer modique, les programmes gouvernementaux d'aide au logement, les suppléments au loyer et les allocations de logement.

☐ Oui

☐ Non

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

**E8** Pour les **propriétaires** seulement, répondez aux parties a) à e) :

- a) Quel est le total **mensuel** courant des paiements hypothécaires (ou remboursements similaires) pour ce logement? ☐ Aucun → **Passez à la partie c)** **OU**       ,00 \$ par mois
- b) L'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) est-il compris dans le paiement hypothécaire mensuel (ou remboursement similaire) inscrit à la question précédente? ☐ Oui → **Passez à la partie d)** ☐ Non
- c) Quel est le montant **annuel** approximatif de l'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) sur ce logement? ☐ Aucun **OU**       ,00 \$ par année
- d) Si vous vendiez ce logement aujourd'hui, combien penseriez-vous en tirer?       ,00 \$
- e) Quels sont les frais **mensuels** de condominium? ☐ Aucuns **OU**       ,00 \$ par mois

**E9** Pour les **logements fournis par le gouvernement local ou la Première Nation** seulement :

Quel est le **paiement mensuel** payé par vous ou des membres de ce ménage pour utiliser ou occuper ce logement?

☐ Utilisé ou occupé sans paiement

**OU**       ,00 \$ par mois

**Note : Tournez la page pour passer à l'étape F.**



## ÉTAPE F

Vous avez maintenant rempli votre questionnaire.

**Un représentant du recensement passera récupérer le questionnaire dûment rempli.**

Merci de votre collaboration.

### COMMENTAIRES

Veuillez utiliser cette section si vous avez des préoccupations, des suggestions ou des commentaires au sujet :

- des étapes à suivre ou du contenu de ce questionnaire (par exemple, une question difficile à comprendre ou à répondre);
- des caractéristiques du questionnaire (par exemple, la conception ou le design, le format, la taille du texte).

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

### LA LOI PROTÈGE LES RENSEIGNEMENTS QUE VOUS NOUS FOURNISSEZ

La loi protège la confidentialité des réponses que vous fournissez. Tout le personnel de Statistique Canada doit prêter un serment de discrétion. Vos renseignements personnels ne peuvent être transmis à quiconque à l'extérieur de Statistique Canada sans votre consentement. C'est votre droit.

